



Feminist
Anti-War
Resistance

러시아 <페미니스트 반전 저항> 소개

이 스티커는

2022년 3월 18일 러시아 대사관 앞 금요평화촛불에서 배포하는 스티커는 우크라이나 전쟁을 반대하기 위해 결성된 러시아 페미니스트들의 모임 <페미니스트 반전 저항>(Феминистское Антивоенное Сопротивление / Feminist Anti-War Resistance)이 배포한 이미지를 참고하였습니다. <페미니스트 반전 저항>은 우크라이나 침공 직후인 2월 26일, 텔레그램 채널에 전 세계 페미니스트 연대를 호소하는 선언문을 발표했습니다.

선언문을 널리 공유해달라는 러시아 페미니스트들의 바람대로, 선언문은 영어, 그리스어, 터키어, 슬로바키아어, 바스크어, 이탈리아어, 프랑스어, 덴마크어 등으로 번역되었습니다. <페미니스트 반전 저항>이 만든 상징 이미지들을 활용해달라는 바람도 이루어져, 미국, 독일, 프랑스, 아르메니아 등 다양한 나라에서, 그리고 한국 보신각 앞에서 진행된 주한러시아인 반전시위에도 <페미니스트 반전 저항> 상징을 활용한 피켓이 등장했습니다.

<페미니스트 반전 저항>은 2022년 3월 8일 세계 여성의 날에 각국 페미니스트들이 전쟁에서 죽은 우크라이나인 추모에 동참할 것을 요청하며, “푸틴이 일으킨 전쟁으로 인해 죽은 사람들과 앞으로 죽어갈 사람들을 기억하고, 전쟁 범죄를 기억하고, 우크라이나의 모든 파괴된 집과 학교, 유치원은 물론 전쟁에서 살아남아 탈출했지만 그로 인해 삶이 파괴된 우크라이나 사람들에게 대해 기억하자. 우리 함께 이 기억을 아로새기자.”라고 촉구했습니다. 또한 세계 여성의 날에 반전시위를 조직하는 모든 활동가들을 지지하고 용기에 감사를 표한다고 밝혔습니다.

<페미니스트 반전 저항> 선언문

2월 24일 오전 5시 30분경 (모스크바 시간) 블라디미르 푸틴 러시아 대통령이 주권국가인 우크라이나를 “탈나치화”하고 “비무장화”하기 위해 우크라이나 영토에서 “특별 군사작전”을 개시하겠다고 발표했다. 이 작전은 오랫동안 준비되어 왔다. 수 개월 동안 러시아 군대는 우크라이나 접경 지역으로 이동하고 있었다. 동시에 우리 나라의 지도자들은 군사 공격 가능성을 부인해왔다. 이제 우리는 이것이 거짓이었음을 목도하고 있다.

러시아는 이웃 나라에 대해 전쟁을 선포했다. 러시아는 우크라이나의 자결권도, 평화로운 삶에 대한 어떠한 희망도 허용하지 않았다. 우리는 이 전쟁이 러시아 정부의 주도로 지난 8년 동안 지속되어 왔다고 (또 다시) 선언한다. 돈바스에서의 전쟁은 크림반도에 대한 불법 합병의 결과다. 우리는 러시아와 러시아 대통령은 루한스크와 도네츠크 민중들의 운명에 대해서 결코 신경 쓴 적이 없었으며, 8년이 지난 지금 이들을 공화국으로 인정한 것은 해방을 구실로 우크라이나를 침공하려는 핑계에 불과하다고 믿는다.

러시아 시민이자 페미니스트로서 우리는 이 전쟁을 규탄한다. 정치 세력으로서 페미니즘은 침략전쟁과 군사작전의 편에 설 수 없다. 러시아 페미니즘 운동은 취약한 집단을 위해, 폭력과 군사분쟁이 들어설 틈이 없는 동등한 기회와 전망이 보장되는 정의로운 사회로의 발전을 위해 투쟁한다.

전쟁은 폭력, 빈곤, 강제이주, 삶의 파괴, 불안정성, 미래의 부재를 의미한다. 전쟁은 페미니즘 운동의 핵심 가치와 목표와 양립할 수 없다. 전쟁은 젠더 불평등을 더욱 악화하고 수년간 쟁취해온 인권을 후퇴시킨다. 전쟁은 폭탄과 총알의 폭력만 아니라 성폭력 또한 발생시킨다. 역사가 보여주듯이 전쟁 동안 어떤 여성에게든 강간 피해의 가능성은 수 배 증가한다. 이러한 이유에서, 수많은 다른 이유에서, 러시아 페미니스트들과 페미니즘의 가치를 공유하는 이들은 우리 나라의 지도자들이 일으킨 이 전쟁을 강력하게 반대한다.(*뒷면으로 이어짐)

푸틴이 연설에서 보여주었듯이 이 전쟁은 정부의 이데올로그들이 선언한 “전통적 가치”를 기치로 진행되고 있다. 러시아는 전도사가 되어 이 전통적 가치를 수용하기를 거부하는 이들 또는 다른 견해를 지닌 이들에게 폭력을 사용하여 전 세계에 전파하려는 것으로 보인다. 비판적 사고를 할 역량을 지닌 자라면 누구나 이러한 “전통적 가치”가 젠더 불평등, 여성에 대한 착취, 편협한 가부장적 기준에 부합하지 않는 삶의 방식과 정체성을 선택한 사람에 대한 국가의 억압을 포함한다는 사실을 이해한다. 정부 당국은 이러한 왜곡된 기준을 전파하고 선동적 “해방”을 추구하려는 욕망을 바탕으로 한 이웃 국가 점령을 정당화하고 있다. 러시아 전역의 페미니스트들이 전력을 다해 이 전쟁을 반대하는 또 다른 이유다.

오늘날 페미니스트들은 러시아에 몇 안 되는 정치세력 중 하나다. 오랜 기간 러시아 당국은 우리를 위험한 정치운동으로 여기지 않았고, 따라서 다른 정치 그룹에 비해 국가의 억압으로부터 영향을 덜 받았다. 현재 칼리닌그라드에서 블라디보스토크까지, 로스토프나도누에서 울란우데와 무르만스크까지, 러시아 전역에서 45개 이상의 페미니스트 조직이 활동하고 있다. 우리는 러시아 페미니스트 그룹과 페미니스트 개인들이 <페미니스트 반전 저항>에 참여하여, 이 전쟁과 전쟁을 개시한 정부에 적극적으로 반대하는 데에 힘을 모을 것을 촉구한다. 우리는 전 세계 페미니스트가 우리의 저항에 동참할 것을 호소한다. 우리는 수가 많고, 함께 나선다면 많은 것을 할 수 있다. 지난 10년 동안 페미니즘 운동은 막대한 미디어와 문화적 힘을 얻었다. 지금은 이를 정치적 힘으로 전환해야 할 때다. 우리는 전쟁, 가부장제, 권위주의, 군사주의에 대항하는 세력이다. 우리가 바로 승리할 미래다.

우리는 전 세계 페미니스트에게 다음을 호소한다.

- 우크라이나에 대한 전쟁과 푸틴의 독재에 반대하는 오프라인 온라인 평화 시위 및 캠페인에 참여하고 자체적인 행동을 조직해 주십시오. 선전 자료나 출판물에 페미니스트 반전 저항의 상징을 마음껏 이용하셔도 좋고 #FeministAntiWarResistance #FeministsAgainstWar 해시태그를 사용해 주십시오.



- 우크라이나에 대한 전쟁과 푸틴의 침공에 대한 정보를 배포해 주십시오. 전 세계가 어떤 방식으로든 우크라이나를 지지하고 푸틴 정부를 돕는 것을 거부해야 합니다.

- 이 선언문을 공유해주십시오. 페미니스트들이 이 전쟁은 물론 어떤 종류의 전쟁도 반대한다는 것을 보여줄 필요가 있습니다. 푸틴 정권에 맞서 단결할 준비가 되어 있는 러시아 활동가들이 여전히 존재한다는 것을 보여주는 것도 필요합니다. 현재 우리는 정부의 탄압 위험에 놓여 있습니다. 여러분의 지지가 필요합니다.

미국 《자코뱅》 웹사이트에 실린 <페미니스트 반전 저항> 선언문 영어판을 사회진보연대가 3월 8일 한국어로 번역하였습니다. 선언문 원문과 페미니스트 반전 저항 상징 이미지는 사회진보연대 홈페이지 pssp.org 에서 확인 및 다운로드할 수 있습니다.